

PROPERTIES HELD BY THE GROUP 本集團持有之物業

As at 31st December, 2003 於二零零三年十二月三十一日

Properties under development 發展中物業

Description 詳情	Lot number 地段編號	Gross site area (Sq.m.) 地盤 總面積 (平方米)	Approximate	Use 用途	Lease term 租約年期	Group's interest 本集團 之權益	Stage of completion 完成階段	Estimated
			gross floor area (Sq.m.) 概約總 樓面面積 (平方米)					date of completion 估計之 完成日期
Nossa Senhora Do Carmo, S.J., Taipa, Macau	8869 and 10032	5,255	20,500	Residential	Freehold	60%	Vacant land	Development plan suspended and pending for revival of market condition
澳門海島市 氹仔	8869 及 10032	5,255	20,500	住宅	永久業權	60%	空置之地塊	發展計劃暫時被擱置，待市況好轉後繼續進行
A parcel of land situated to the south of Long Dong Avenue, at the corner of Guang Lan Road, at the northeastern part of the Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1 and Lot 3, 17 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	109,466	131,359	Residential	70 years	93.53%	Phase I under construction Remaining area planning for development	Middle of 2004
中國上海浦東新區張江高科技園區東北部，廣蘭路路口，龍東大道以南之一幅土地	浦東新區張江高科技園區17街坊1丘及3丘	109,466	131,359	住宅	70年	93.53%	第一期在興建中，其餘地方則在規劃中	二零零四年中

PROPERTIES HELD BY THE GROUP 本集團持有之物業 (continued) (續)

As at 31st December, 2003 於二零零三年十二月三十一日 (continued) (續)

Properties held for sale 待售物業

Description	Lot number	Approximate gross floor area (Sq.m.) 概約總樓面面積 (平方米)	Use	Lease term	Group's interest
詳情	地段編號		用途	租約年期	本集團之權益
Shop A on G/F and Basement of Block 1, Shop A on G/F and Basement and Shop F and G on G/F of Block 2 and Carparks nos. 18-24 on Basement, Edificio Tao Un, Caminho da Povoacao de Cheok Ka, Taipa, Macau	10258	1,875*	Commercial	Freehold	60%
澳門海島市氹仔卓家村地段 桃園第一座地下A舖位及地庫、 第二座地下A舖位及地庫、 地下F及G舖位、及地庫內之 第18至24號停車位	10258	1,875*	商業	永久業權	60%
46 Shops on the G/F and carparks on Podium Level, Edificio Centro Commercial Pat Tat, Edificio Pat Tat Sun Chuen, Avenida de Venceslau de Moraes, Macau	21559	1,630*	Commercial	Short-term	100%
澳門慕拉士大馬路八達新邨 發達商場地下之46個商舖及 平台上之停車場	21559	1,630*	商業	短期	100%

* Excluding carparks

* 不包括停車位

PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE 聯營公司持有之物業

As at 31st December, 2003 於二零零三年十二月三十一日

Properties under development 發展中物業

Description	Lot number	Gross site area (Sq.m.) 地盤總面積 (平方米)	Approximate gross floor area (Sq.m.) 樓面面積 (平方米)	Use	Lease term	Group's interest	Stage of completion	Estimated date of completion
詳情	地段編號	(平方米)	(平方米)	用途	租約年期	本集團之權益	完成階段	估計之完成日期
3 parcels of land situated at Lot 41, 10 Jiefang, Zhangjiang Town, Lot 1, 26 Jiefang, and Lot 1, 27 Jiefang Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai the PRC	Lot 41, 10 Jiefang, Zhangjiang Town, Lot 1, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area and Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	1.40 million	1.12 million	To be developed in 3 Phases Lot 41, 10 Jiefang, Zhangjiang Town, Lot 1, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area for residential and other use Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area for residential use	50 – 70 years	37%	Phase I: residential area, commercial centre and office building under construction Phase II and Phase III planning for development	Part of residential area completed and sold, remaining area to be completed in the first half of 2004 The development plans are still under review, the completion time for these property projects cannot be estimated at this stage
中國上海浦東新區張江鎮10街坊41丘，張江高科技園區26街坊1丘及張江高科技園區27街坊1丘之三幅土地	浦東新區張江鎮10街坊41丘，浦東新區張江高科技園區26街坊1丘及浦東新區張江高科技園區27街坊1丘	140萬	112萬	將分三期發展 浦東新區張江鎮10街坊41丘及浦東新區張江高科技園區26街坊1丘作住宅及其他用途 浦東新區張江高科技園區27街坊1丘作住宅用途	50-70年	37%	第一期：住宅地區、商業中心及辦公室大樓在興建中 第二期及第三期在計劃中	已落成及出售部份住宅地區，餘下地區預期可於二零零四年上半年落成 發展計劃在檢計中，現時無法預計此等物業項目完成之時間